

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 april 2003

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het Centrum
van conflictpreventie**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Mirella MINNE**

INHOUD

I. Bespreking	3
II. Stemmingen	7

Voorgaande documenten :

Doc 50 **2025/ (2001/2002)** :

001 : Voorstel van resolutie ingediend door de heer Van der Maelen.
002 tot 004 : Amendementen.

Zie ook :

006 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 avril 2003

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant le Centre de prévention
des conflits**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Mirella MINNE**

SOMMAIRE

I. Discussion	3
II. Votes	7

Documents précédents :

Doc 50 **2025/ (2001/2002)** :

001 : Proposition de résolution déposée par M. Van der Maelen.
002 à 004 : Amendements.

Voir aussi :

006 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Pierre Chevalier

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD	Pierre Chevalier, Jef Valkeniers, Geert Versnick.
CD&V	Pieter De Crem, Mark Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Claudine Drion, Leen Laenens.
PS	Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
MR	Georges Clerfayt, Jacques Simonet.
Vlaams Blok	Guido Tassenhoye, Francis Van den Eynde.
SP.A	Dirk Van der Maelen.
CDH	Jacques Lefevre.
VU&ID	Ferdij Willems.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Stef Goris, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman.
Simonne Creyf, Luc Goutry, Marc Van Peel, N.
Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanoost.
José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry.
Daniel Bacquellaine, Denis D'hondt, Josée Lejeune.
Roger Bouteca, Luc Sevenhans, John Spinnewyn.
Fred Erdman, Dalila Douifi.
Raymond Langendries, Jean-Pierre Grafé.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO : Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams FN : Front National MR : Mouvement Réformateur PS : Parti socialiste CDH : Centre démocrate Humaniste SP.A : Socialistische Partij Anders VLAAMS BLOK : Vlaams Blok VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten VU&ID : Volksunie&ID21	
Afkortingen bij de nummering van de publicaties : DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen) CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier) CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier) PLEN : Plenum (witte kaft) COM : Commissievergadering (beige kaft)	Abréviations dans la numérotation des publications : DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes) CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert) CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu) PLEN : Séance plénière (couverture blanche) COM : Réunion de commission (couverture beige)
Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 29 januari, 19 februari en 26 maart 2003.

I. — **BESPREKING**

- Vergadering van 29 januari 2003

Mevrouw Leen Laenens (AGALEV-ECOLO), die samen met mevrouw Claudine Drion het wetsvoorstel tot oprichting van een Centrum voor preventie van conflicten (DOC 50 1156/001)¹ heeft ingediend, toont zich bereid dit voorstel van resolutie te steunen. Een resolutie heeft weliswaar niet dezelfde concrete gevolgen als een wettekst, maar de aanneming van een voorstel van resolutie ware niettemin een eerste stap in wat de spreker de goede richting acht.

Toch vindt zij het nodig de tekst van het voorstel van resolutie te wijzigen, teneinde er nadere bepalingen in aan te brengen inzake de werkingsmiddelen van het op te richten Centrum. Zulks is het doel van *de amendementen nrs. 1 en 3* (DOC 50 2025/002) *van de dames Claudine Drion en Leen Laenens. Amendement nr. 2 van dezelfde indiensters* beoogt te zorgen voor interne samenhang (te weten samenhang tussen punt 7 van het dispositief - waarvoor dus een wijziging wordt voorgesteld - en punt 9, dat een omschrijving bevat van de samenstelling van de stuurgroep van het Centrum).

De vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken verklaart algemeen dat conflictpreventie een kernpunt vormt in het door de minister gevoerde beleid.

Gelet op de specifieke vragen die in dit voorstel van resolutie worden geformuleerd, lijkt het niet nuttig een Centrum van conflictpreventie op te richten binnen de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken. Wel lijkt het opportuun de interactie met het middenveld en met de academische wereld te versterken via het NGO-forum dat de minister recentelijk heeft opgericht en via het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen (KIIB). De voorkeur gaat dus uit naar een versterking van de reeds bestaande voorzieningen.

¹ De bespreking door de commissie van dit wetsvoorstel, die was aangevat op 20 juni 2001, is op verzoek van de indiensters opgeschort.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a été examinée par votre commission lors de ses réunions des 29 janvier, 19 février et 26 mars 2003.

I.— **DISCUSSION**

- Réunion du 29 janvier

Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO), co-auteur avec Mme Claudine Drion d'une proposition de loi « créant un Centre pour la prévention des conflits » (DOC 50 1156/001)¹, se déclare prête à soutenir la présente proposition de résolution. Certes, à une proposition de résolution ne sont pas attachées les mêmes conséquences concrètes qu'à un texte de loi, mais l'adoption d'une proposition de résolution n'en constituerait pas moins un premier pas dans ce que l'intervenante juge être la bonne direction.

Elle estime cependant qu'il conviendrait d'en modifier le texte, de manière à apporter des précisions relatives aux moyens de fonctionnement du Centre à créer. C'est là l'objet des *amendements n°s 1 et 3 de Mmes Drion et Laenens* (DOC 50 2025/002), l'*amendement n° 2 des mêmes auteurs* étant en revanche motivé par un souci de cohérence interne (cohérence entre le point 7 du dispositif, dont la modification est ainsi proposée, et le point 9, qui définit la composition du groupe pilote du Centre).

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères déclare que, d'une manière générale, le souci de prévenir les conflits est un point central dans la politique menée par le ministre.

S'agissant des demandes spécifiques formulées à travers la présente proposition de résolution, il ne semble pas utile de créer un Centre de prévention des conflits au sein du service public fédéral des Affaires étrangères. Il paraît en revanche opportun de renforcer l'interaction avec la société civile et le monde académique au travers du forum des ONG, récemment créé par le ministre, et de l'Institut royal des Relations internationales (IRRI). La préférence est donc donnée au renforcement des structures déjà mises en place.

¹ L'examen de cette proposition par la commission, entamé le 20 juin 2001, a été laissé en suspens à la demande des auteurs.

Mevrouw Leen Laenens (AGALEV-ECOLO) vraagt meer uitleg over het door de vertegenwoordiger van de minister aangehaalde «NGO-forum».

De heer Pierre Chevalier (VLD) wenst tevens nadere toelichtingen over de evolutie van de begrotingskredieten die bestemd zijn voor conflictpreventie en preventieve diplomatie. Hoe wordt overigens het KIIB gefinancierd? Het vraagstuk inzake de financiering moet immers in overweging worden genomen, ook al bevat het voorstel van resolutie terzake geen enkele bepaling.

De heer Dirk Van der Maelen (SP.A) geeft aan dat hij door de indiening van dit voorstel van resolutie er in hoofdzaak wil voor zorgen dat een geïntegreerde aanpak kan worden uitgebouwd waarbij alle potentiële spelers kunnen worden betrokken. Aldus wenst hij te komen tot een vollediger, doeltreffender en coherenter beleid inzake conflictpreventie.

- *Vergadering van 19 februari 2003*

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken licht het standpunt toe dat zijn vertegenwoordiger heeft geschetst tijdens de vorige vergadering. Hoewel conflictpreventie een van de hoekstenen van het Belgisch buitenlands beleid vormt en hoewel hij daarom zelf heeft gepleit voor een opvoering van de daartoe uitgetrokken begrotingskredieten, vindt hij de oprichting van een Centrum van conflictpreventie bij de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken momenteel niet nodig.

De bestaande structuren lijken hem immers optimaal om op Belgisch vlak een beleid inzake preventieve diplomatie uit te werken: samen met de geografische diensten van het departement is de Directie-generaal voor Multilaterale Zaken en Mondialisering daarmee belast; er wordt ook regelmatig overleg gepleegd met de NGO's. Voorts zal de coördinerende rol van die directie-generaal en van de andere ter zake bevoegde federale en gemeenschapsinstanties in het kader van de Copernicushervorming niet anders dan toenemen.

De minister zelf is voorstander van meer interactie met het maatschappelijk middenveld en de academische wereld via het door hem opgerichte NGO-Forum en via het KIIB. Deze laatste instelling heeft trouwens zopas meer personeel gekregen. Voor het NGO-Forum is de minister van plan het duurzaam te maken en het te versterken. De dialoog zal op die manier als het ware worden geïnstitutionaliseerd en de structuren zullen verbeteren.

Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO) demande des précisions sur le « forum des ONG » mentionné par le représentant du ministre.

M. Pierre Chevalier (VLD) souhaite également des précisions sur l'évolution des crédits budgétaires affectés à la prévention des conflits et à la diplomatie préventive. D'autre part, comment est financé l'IRRI ? La question du financement doit en effet être prise en considération – même si la proposition de résolution est muette sur ce point.

M. Dirk Van der Maelen (SP.a) déclare que son souci principal, en déposant la présente proposition de résolution, a été de permettre la mise en place d'une approche intégrée associant tous les acteurs potentiels, de manière à rendre plus complète, plus efficace et plus cohérente la politique de prévention des conflits.

- *Réunion du 19 février*

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, précise le point de vue esquissé par son représentant lors de la réunion précédente. Si la prévention des conflits constitue l'une des pierres angulaires de la politique étrangère belge et s'il a lui-même dès lors plaidé pour une augmentation des crédits budgétaires affectés à ce volet, il n'en estime pas moins que la création d'un Centre de prévention des conflits au sein du service public fédéral des Affaires étrangères ne s'impose pas pour l'instant.

Les structures existantes lui paraissent en effet optimales pour la mise en œuvre d'une politique de diplomatie préventive à l'échelon belge : c'est la Direction générale des relations politiques multilatérales qui en a la charge, en coordination avec les services géographiques du Département, tout en consultant régulièrement les ONG. Le rôle de coordination de cette Direction générale et des autres instances compétentes fédérales et fédérées est du reste appelé à être encore renforcé dans le cadre de la réforme Copernic.

Pour sa part, le ministre est favorable au renforcement de l'interaction avec la société civile et le monde académique via le « forum des ONG », qu'il a créé, et via l'IRRI. Cette dernière institution vient d'ailleurs d'être renforcée. Quant au Forum des ONG, le ministre entend lui donner une forme durable et le renforcer. Il y aurait de la sorte une institutionnalisation du cadre du dialogue et une amélioration de ses structures.

De minister staat dus niet achter de in het voorstel van resolutie geformuleerde verzuchtingen. Hij vindt dat die resolutie in elk geval moet onderstrepen dat de uiteindelijke politieke verantwoordelijkheid bij de regering ligt en dat er geen sprake van kan zijn een regeringsbeslissing te laten afhangen van het advies van een overlegstructuur. Het lijkt hem dus niet alleen niet wenselijk die structuur bevoegd te maken om gunstig advies uit te brengen, maar hij vindt ook dat het de minister toekomt het advies van het Centrum in te winnen: het is niet wenselijk dat die structuur op eigen initiatief advies kan uitbrengen.

Wat de samenstelling van het Centrum betreft, vraagt de minister dat de sociale gesprekspartners er deel van uitmaken. Hij heeft met de vakbonden immers een interessant experiment uitgevoerd met betrekking tot initiatieven inzake preventieve diplomatie, hulp aan volkeren die het slachtoffer zijn van conflicten, eerbiediging van de mensenrechten en versteviging van de rechtsstaat: in dat kader hebben de vakbonden interessante projecten ontwikkeld, vooral op het gebied van conflictpreventie en democratische opbouw.

Aangezien de minister eens per maand projecten in verband met conflictpreventie aan de Ministerraad voorstelt, zou het vanuit een streven naar praktische werkbaarheid misschien wenselijk zijn een maandelijks vergadering te houden.

Tot slot lanceert de minister enkele andere denksporen. Hij heeft bijvoorbeeld ervaring opgedaan uit de samenwerking met het «forum van de civiele maatschappij», dat sinds zowat twee jaar bestaat en 5 à 6 keer per jaar samenkomt. Het doel van dat forum — waarvan onder andere vertegenwoordigers van de culturele centra, journalisten enzovoort deel uitmaken — is zeker verschillend aangezien dat forum zich op de analyse van grote thema's toespitst. Misschien ware het toch interessant beide instanties samen te voegen.

De heer Dirk Van der Maelen (SPA) onderstreept dat de door hem voorgestelde tekst maar een voorstel van resolutie is, dat niet tot doel heeft in detail te treden: het komt de minister toe over die aangelegenheden te beslissen.

De heer Patrick Moriau (PS) heeft vragen bij de toename van het aantal structuren.

Le ministre n'est donc pas favorable aux demandes formulées dans la proposition de résolution. Il estime que celle-ci devrait en toute hypothèse souligner que la responsabilité politique ultime appartient au gouvernement et qu'il ne peut être question de conditionner une décision gouvernementale à l'avis d'une structure de concertation. Non seulement ne lui paraît-il donc pas souhaitable que cette structure se voit dotée d'une compétence d'avis conforme, mais il estime également que c'est au ministre qu'il convient d'en recueillir l'avis: il n'est pas souhaitable que la structure puisse émettre un avis d'initiative.

En ce qui concerne sa composition, le ministre demande que l'on y inclue les partenaires sociaux. Il a en effet développé une expérience intéressante avec les organisations syndicales dans le domaine des initiatives en matière de diplomatie préventive, d'aide aux populations victimes de conflits, de respect des droits de l'homme et de consolidation de l'Etat de droit: dans ce cadre, les organisations syndicales ont développé des projets intéressants, particulièrement dans le domaine de la prévention des conflits et de la construction démocratique.

D'autre part, dès lors que le ministre présente une fois par mois des projets relatifs à la prévention des conflits au Conseil des ministres, il serait peut-être souhaitable, dans un souci d'opérationnalité, d'envisager une réunion mensuelle.

Enfin, le ministre lance quelques autres pistes de réflexion. Il a par exemple acquis l'expérience de la collaboration avec le « forum de la société civile », qui existe depuis quelque deux ans, et qui se réunit 5 ou 6 fois par an. L'objectif de ce « forum de la société civile » - qui comprend entre autres des représentants des milieux culturels, des journalistes, ... - est certes différent, puisqu'il consacre plutôt ses réflexions à l'examen de grands thèmes, mais peut-être serait-il intéressant de réunir les deux instances ?

M. Dirk Van der Maelen (SPA) souligne que le texte qu'il propose n'est qu'une résolution, laquelle n'a pas vocation à traiter des détails de mise en oeuvre: ce sera au ministre à décider de ces questions.

M. Patrick Moriau (PS) s'interroge sur l'inflation de structures.

- Vergadering van 26 maart 2003

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken geeft commentaar bij de amendementen nrs. 4 tot 6 (DOC 50 2025/003), die de heer Van der Maelen tijdens de vorige vergadering heeft ingediend.

Wat de benaming van het Centrum betreft en het voorstel die benaming te wijzigen in «Centrum voor geweldpreventie» (*amendement nr. 4*), oordeelt de minister dat het belangrijk is de oorspronkelijke benaming te behouden. Als dat Centrum zou worden omgevormd tot «Centrum voor geweldpreventie», zou dat een aanzienlijke uitbreiding van zijn actieradius inhouden, en dat zou het opzet ervan te buiten gaan.

Aangaande het eigenlijke voorstel van resolutie herinnert hij eraan dat het van belang is dat de politieke beslissingen terzake blijven ressorteren onder de bevoegdheid van de minister van Buitenlandse Zaken. Hij stelt bijgevolg voor een aantal concrete wijzigingen aan te brengen in de formulering van het voorstel.

Die verschillende suggesties zijn opgenomen in de amendementen nrs. 7 tot 10 van de heer Van der Maelen en mevrouw Laenens, en in de amendementen nrs. 12 tot 14 van de heer Van der Maelen (DOC 50 2025/004).

De belangrijkste wijziging betreft de voorgestelde handelswijze, aangezien nu wordt geopteerd voor de oprichting van een «Cel Conflictpreventie» binnen het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen (KIIB).

De heer Dirk Van der Maelen (SP.A) en mevrouw Leen Laenens (AGALEV-ECOLO) stellen dat ze de aanneming van een resolutie door de Kamer beschouwen als een eerste stap in de richting die ze het dossier later willen zien uitgaan.

De minister verklaart dat de aanneming van een dergelijke resolutie hem een goed idee lijkt, op voorwaarde dat de nieuwe structuur zich ertoe beperkt kennis en knowhow aan te brengen en niet belast wordt met de uittekening van het buitenlands beleid.

Dat beleid wordt overigens niet bepaald door de minister van Buitenlandse Zaken alleen, maar wordt ook door de volledige regering en het parlement gedragen.

De heer Pierre Chevalier (VLD) verwondert zich dat amendement nr. 7 van de heer Van der Maelen en mevrouw Laenens alleen verwijst naar de vakbonden, en niet naar alle sociale partners. Hij dient *subamendement nr. 11* (DOC 50 2025/004) in, ter verbetering van dat punt.

- Réunion du 26 mars

Le ministre commente les amendements (n°s 4 à 6 – DOC 50 2025/003) déposés par M. Van der Maelen lors de la réunion précédente.

En ce qui concerne l'appellation du Centre, qu'il est proposé (*amendement n° 4*) de modifier en « Centre de prévention de la violence », le ministre pense qu'il est important de conserver le titre originel. Transformer ce Centre en Centre de prévention de la violence élargirait substantiellement son champ d'action, ce qui irait au-delà des objectifs.

Pour ce qui est de la proposition de résolution elle-même, il rappelle qu'il est important que les décisions politiques en la matière restent de la compétence du ministre des Affaires étrangères. Il suggère dès lors d'apporter un certain nombre de modifications concrètes à la formulation de la proposition.

Il est tenu compte de ces différentes suggestions à travers les amendements n°s 7 à 10 de M. Van der Maelen et de Mme Laenens, et les amendements n°s 12 à 14 de M. Van der Maelen (DOC 50 2025/004).

La modification principale concerne la voie proposée, puisqu'il est désormais opté pour la création d'une Célule de prévention des conflits au sein de l'IRRI.

M. Dirk Van der Maelen (SP.A) et Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO) indiquent qu'ils voient dans l'adoption par la Chambre d'une résolution un premier pas dans la direction qu'ils souhaitent voir prendre ultérieurement.

Le ministre déclare que l'adoption d'une telle résolution lui paraît une bonne idée, pour autant que la nouvelle structure reste dans la limite d'un apport de connaissances et de savoir-faire et n'ait pas pour mission de déterminer la politique étrangère.

Du reste, celle-ci n'est pas déterminée par le seul ministre des Affaires étrangères, mais elle est également portée par le gouvernement tout entier et par le parlement.

M. Pierre Chevalier (VLD) s'étonne que l'amendement n° 7 de M. Van der Maelen et Mme Laenens ne fasse référence qu'aux seuls syndicats, et non à l'ensemble des partenaires sociaux. Il dépose un sous-amendement (*amendement n° 11* – DOC 50 2025/004), qui corrige ce point.

II. — STEMMINGEN

De consideransen worden eenparig aangenomen.

Amendement nr. 8 van de heer Van der Maelen en mevrouw Laenens, ter vervanging van de punten 1 en 2 van het dispositief, wordt eenparig aangenomen.

Dientengevolge vervalt amendement nr. 1 van de dames Drion en Laenens.

Amendement nr. 9 van de heer Van der Maelen en mevrouw Laenens tot weglating van de punten 3, 4 en 5, wordt eveneens eenparig aangenomen.

Amendement nr. 12 van de heer Van der Maelen op punt 6 van het dispositief en het aldus gewijzigde punt 6 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Amendement nr. 2 van de dames Laenens en Drion op punt 7 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 13 van de heer Van der Maelen en het aldus gewijzigde punt 7 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Aangaande punt 8 neemt *de commissie* op voorstel van *de voorzitter* een technische correctie aan (weglating van het woord «buitenlandse»).

Het aldus verbeterde punt 8 wordt eenparig aangenomen.

Aangaande punt 9 wordt amendement nr. 6 van de heer Van der Maelen ingetrokken en vervangen door amendement nr. 7 van dezelfde indiener.

Amendement nr. 3 van de dames Laenens en Drion wordt ingetrokken.

Op voorstel van *de voorzitter* verbetert *de commissie* amendement nr. 7 van de heer Van der Maelen en mevrouw Laenens (weglating van de woorden «de Cel Conflictpreventie van het KLIB»).

Subamendement nr. 11 van de heer Chevalier op amendement nr. 7 van de heer Van der Maelen en mevrouw Laenens, alsook het aldus geamendeerde en verbeterde amendement nr. 7 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Amendement nr. 14 van de heer Van der Maelen tot weglating van punt 10, wordt eenparig aangenomen.

II.— VOTES

Les considérants sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement n° 8 de M. Van der Maelen et Mme Laenens, qui remplace les points 1 et 2 du dispositif, est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 1 de Mmes Drion et Laenens devient dès lors sans objet.

L'amendement n° 9 de M. Van der Maelen et Mme Laenens, qui supprime les points 3, 4 et 5, est également adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 12 de M. Van der Maelen au point 6 du dispositif et le point 6 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'amendement n° 2 de Mmes Laenens et Drion au point 7 est retiré.

L'amendement n° 13 de M. Van der Maelen et le point 7 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Au point 8, la *commission* adopte, sur la proposition de son *président*, une correction technique (suppression du mot « étrangers »).

Le point 8 ainsi corrigé est adopté à l'unanimité.

Au point 9, l'amendement n° 6 de M. Van der Maelen est retiré et remplacé par l'amendement n° 7 du même auteur.

L'amendement n° 3 de Mmes Laenens et Drion est retiré.

Sur la proposition de son *président*, la *commission* corrige l'amendement n° 7 de M. Van der Maelen et Mme Laenens (suppression des mots « la cellule de prévention des conflits de l'IRRI »).

Le sous-amendement n° 11 de M. Chevalier à l'amendement n° 7 de M. Van der Maelen et de Mme Laenens et l'amendement n° 7 ainsi amendé et corrigé sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'amendement n° 14 de M. Van der Maelen, qui supprime le point 10, est adopté à l'unanimité.

Ten gevolge van de aangebrachte wijzigingen wordt het opschrift van het voorstel van resolutie gewijzigd (cf. amendement nr. 10 van de heer Van der Maelen en mevrouw Laenens ter vervanging van amendement nr. 4 van de heer Van der Maelen).

*
* *

Het aldus geamendeerde gehele voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Mirella MINNE

De voorzitter,

Pierre CHEVALIER

À la suite des modifications apportées, l'intitulé de la proposition est modifié (cf. l'amendement n° 10 de M. Van der Maelen et de Mme Laenens qui remplace l'amendement n° 4 de M. Van der Maelen).

*
* *

L'ensemble, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Mirella MINNE

Le président,

Pierre CHEVALIER